

Täkarde ta iktäb Yaqub

Äšajəš

1 A-wa näkk Yaqub wa n-akli n-Mässinäy d-Emäli Yisa* Älmasex* hin-ähuulän märawät tiwsaten d-sänatät ti əmmähäšnen jer-ikallän.

Utär n-immun d-särho däy-Mässinäy

²Ayətma-γ, ärheey däy-wän a-s talγa käwän-tärmäsät-däy, a tāmooš-däy, tumaset-awän əssəbab n-tedäwit ³ed ädduuttät a-s tissust tənähäyäm däy-təssəba n-immun-näwän däy, ad-sär-wän dd-arəw a-wen əššəmurät, ⁴mäšan, wär-e äj a-wen ar s-ad-təšbaräm hullan i-ad-tumasäm meddän əmdanen s-wär t-illa a däy-šayšadän.

⁵Wa däy-wän wär-iwer särho, ittäret-t däy-Mässinäy-i ihakkän äddinät iket-näsän bännan wäla imoqqan, ad-t-ijrəw; ⁶mäšan ittäret s-immun däy-wär ij' äššäk wäl' iyyän fäl-a-s ere ijan äššäk däy-a-wa ittär däy-Mässinäy, wär-izley d-tinäzzämären n-əjärew wa səmmän äzziiwät aḍu, itaggäd dār-snät siha d-siha. ⁷Wa ijän a-wen, wär-itəjjaret ättäma n-ad-ijrəw härat yur-Emäli ⁸ed əwadəm šund-wen, änimäntäš, ija əssin ulhawän, wär t-illa a däy-itbat.

Ärrəzäy wa ilän idəm dat-Mässinäy

⁹Ere däy-wän läqqəwän-däy ijrəzet-as a-wen ed dat-Mässinäy, irzay ¹⁰mäšan wa däy-wän irzäyän, ijrəzet-as əlläqqu-net dat-Mässinäy ed ənta hakd ehäre-net togdäh tayrəst-näsän d-ta n-täboyt-i ¹¹s-e-d tädwäyläl täfukt, täkkus, ad-säry teyəšše, tətrəkkət-in täboyt-net, iba-hin asmäyümäy n-tihusay-net. Aləsu šund-wen-däy a hin-mad-äj ere əsifällän fäll-ehäre-net ənta hakd a-wa itamašal.

Isəswidän n-äddunya i-ägg-adəm

¹²Təndəḍ i-əwadəm wa išmārän däy-talγa fälla-s dd-täzzubbet-däy ed afäl tät-dd-izjār, ad-t-äkf Emäli, korona, a-wen, takənbu n-təmmənukəla ta s-ijjāš ärkäwäl-net i-wi t-ärhanen, a-wen, a t-ämoosän tämudre ta täylälät.

¹³I dāy-wān ātwarāmān, wār-ijānnet Māssināy a hi-orāmān fāl-a-s Māssināy wār-itētawirēm s-a lābasān, wār sār-s itirēm dāy āwadēm wāl' iyyān, ¹⁴ānn-ak, hak āwadēm-dāy erk derhan-net a has-itumasān sārmas wa t-inattāšān, isiḏaw-t dāy-erk əmmək, ¹⁵ḏarāt-a-wen, e-d āssakāy erk derhan dāy-āwadēm, ad-sār-s dd-arəw abākkaḏ; abākkaḏ dāy ənta, e-d dd-imda s-āwadēm, ad-sār-s dd-arəw tamāttant dat-Māssināy.

¹⁶Ayətma-γ wi əkney tārha, wār sūs-waddət iman-nāwān. ¹⁷Wār t-əllen isuf olaynen wāla-i əfrannen s-wādden išənnawān a dd-falān γur-Māssināy-i n-Abba dd-ixlākān e d-t-illām ānnur, ənta-i wārān itəməskil, wār-oleh d-tele-i timtəttiyāt. ¹⁸Ənta a hanāy-dd-ixlākān dāy-erhet-net s-tārna n-mājrād-net-i ədduutten i-ad-numas tiyāffaddiwen n-a-wa dd-ixlāk.

Asjəd i-Mājrād n-Māssināy d-amišəl n-a-wa olāyān

¹⁹Ayətma-i əkney tārha, səjdāt: əttarāy dāy-hak iyyān dāy-wān, ad-āsjāt asjəd, wār-ārorād mājrād, wār-issārmāḏ aḏkār ²⁰fāl-a-s ere s-irmāḏ aḏkār-net, wār-itəmišəl iqqud wa n-erhet n-Māssināy. ²¹A-wen-dāy a fāl əbḏəwāt iman-nāwān d-a-wa kāwān-isamāḏasān d-ālxalān wi kāwān-salbasnen, tāqbəlām s-ənniyāt āzedān mājrād n-Māssināy wa issəntām dāy-ulhawān-nāwān əddooben ad-kāwān-iyləs dāy-temse.

²²Umasāt əddināt tamašalnen mājrād n-Māssināy wādden əddināt has-sajadnen, γas saswadām iman-nāwān s-erk inəzjam ²³fāl-a-s ere isajadān i-mājrād wār t-itəmišəl, olāh γas d-ere ikyādān iman-net dāy-tiset, ²⁴ifāl-tāt γas ittəw'-in ālwāqq-wen-dāy a-wa dār-olāh, āqqima wār-āsmāttāy talya fäll-iman-net; ²⁵māšān āwadēm wa ājjunfān dāy-alāmār wa ifrānān n-Māssināy, alāmār wa isadārfen, ittāf a-wa s-t-omār, tənḏəd-as.

²⁶Ere ordān a-s əddiin, a-s ija a-wen, wār-innāhāḏ dāy-iləs-net, iman-net γas a itakārras; əddin-net, wār t-illa ²⁷fāl-a-s dat-Abba Māssināy, əddin wa n-tidət wār-iwer ālyib, a t-āmoosān: uḏəf n-ijuhelān, tadhəlt n-tinuḏāfen dāy-timγutar-nāsnāt d-ad-wār kāy-āsmāḏās a-wa fäll-təgl' əddunya.

Iba n-azəmmāzli jer-əddināt

2 Kāwāneḏ-i n-ayətma-γ omānnen s-Emāli-nānāy Yisa* Ālmasex*-i ilān ālxurmāt, wār tāzmāzlayām əddināt. ²Nājet əlmital n-a-s kunta ijjāš-dd āhaləs ilan ehäre, əmdan issəkaḏ-net s-tiḏhoten n-orāy, āzγizməy, ālzāmayāt-nāwān, a-s ija a-wen dāy, ijjāš-t-dd iyyān n-talāqqe; ³kunta dāy-a-wen, tərjāhām-in wa iknān azəzmi, təggādām-dd sār-s, tənnām-as: «Māndam, ārhu-j-ak, γayəm diha, nufləy»; a-s ija a-wen, wa n-talāqqe ənta, tənnām-as: «Jāy, kāyy əbdəd-in sidi-dāy

mey əyyāw γayəm daw-iḍarān-nānāy», ⁴afāl jām a-wen, wādden ənta-den-dāy a-wa isālmadān s-ažəmmāzli wa tinməjjim jer-iman-nāwān, tinməşreyām jer-iman-nāwān s-erk inəzjam.

⁵Ayətma-i əkney tārha, səjdāt-ahi: əddināt wi s-γur-əddunya lāqqəwān, əntāneḍ a-s irzāy Məssināy immun-nāsān, ij'-en iməkkusa n-Təmmənəya* ta s-ijjāš ərkāwāl-net i-wi t-ərhanen. ⁶Yas mafāl lakkāhām tilāqqiwen? Ajān wādden kāl-ehäre-i-dāy təssimγārām a kāwān-āšihānšarəḍnen, šikkun-awān s-āššəreyā? ⁷Ajān wādden əntāneḍ a jānen isəm wa əhusken kawān-ikfa Məssināy tekāškāšt.

⁸Innā əlkəttab n-Məssināy:

«Aj i-ānhəraj-nāk tārha ta-dāy jed i-iman-nāk»,

ənta-den-dāy alāmār wa n-Təmmənəya n-Məssināy,* ere t-əmeşālān, əmeşāl tihusay. ⁹Əlmədāt a-s afāl təzmāzlayām əddināt, ad-tifum abākkaḍ, abākkaḍ day ere t-ofān, ad-t-isəwār alāmār uḍlem, iḍḍan dāy-ināmāşrayān. ¹⁰Əduuttāt a-s ere əmeşālān a-wa innā alāmār iket-net har ənməşrāy i-tajəttewt-net tiyyāt, a-di alāmār iket-net a-s ənməşrāy. ¹¹Fāl-a-s Məssināy-i innān:

«Wār jed əzzəna»,

ənta day a innān:

«Wār jed iman»,

γas kunta kāyy təqqimād wār jed əzzəna uhən-dāy, jed iman, a-di hārāt iyyān, tənīmāşrāyād hārwa i-alāmār. ¹²Yas tajjāt iməjridān d-timaşalen n-əddināt əssannen s-alāmār wa isadərfeŋ a-s ilkam ad-tān-işrāy; ¹³āššəreyā day wen, aşāl wa d-e-āj, wār dāy-s-e-tətwiḍən tāhanint i-ere wa s-kāla wār tāt-oḍen i-əddināt ed ere wa s-oḍān Məssināy tāhanint, wār t-issərmāy āššəreyā-net.

A-wa dd-itirəw immun wa n-tidət s-əgg-adəm

¹⁴Ayətma-γ, ak ma s-infa əgg-adəm, ad-itabəraj s-oman s-Məssināy, a-s ija a-wen, wār ila imərkedān əsidəttātneŋ a-wen? Ak ajān orda s-ad-t-iγləs immun-wen-dāy? ¹⁵Kunta lam wālātma-wān mey əŋŋa-wān γəlulān, əlluz, ¹⁶ma s-infa a dd-iggəd γas iyyān dāy-wān, ənn'-asān: «Iγlās-kāwān Məssināy dāy-esəmeḍ d-laz, təglām dāy-əlxeŋ»? A-s ija a-wen, tənsam fəll-ehäre, məşān, wār t-illa a-s tən-təḍhalād dāy-a-wa s-əmiγatərnāt tiγəswen-nāsān. ¹⁷Əmmək-wen-dāy day a-s immun s-Məssināy wārān dd-itirəw s-əwadəm imərkedān, əmmut.

¹⁸Iha mişi a-s əməra, ad-hi-ənn iyyān dāy-wān: «Kāyy led immun məşān wār-əddew d-imərkedān, a-s ija a-wen, nəkk, leey-tān.» Wa dāy-wān ordān a-wen, ənney-as: «Səkən-ahi a-wa əssitbātān immun wārān əddew d-imərkedān, ad-hak-sətbətāy nəkk immun-in s-imərkedān-in. ¹⁹Ak təsitāyrafād a-s Məssināy iyyān? Ikna, məşān,

əlməd a-s alšinän däy-omanän s-a-wen, äšišakädkäḍ-tän. ²⁰Ʒyyaa, käyy-i n-älžahil wär ih' älfäyda, äyy-ahi ad-käy-səfhəməy, a-s immun warän äddew d-imärkedän, wär t-illa a infa.»

²¹Ajän wädden amyār-nänäy Ibrahim, ašäl wa d-iqbäl ad-ikət i-Mässinäy rure-s Isxaqq, tämašalt-ten-däy ija, a t-ikfän idəm data-s? ²²Wädden hannäyäd a-s immun äddeew härkuk d-imärkedän wi t-satbatnen! ²³Ʒnta-den-däy a-wa isatbatän a-wa innä əlkəttab a-s innä:

«Omän Ibrahim s-Mässinäy,
a-wen-däy a t-ikfan idəm yur-s,
iwär-t isəm: Amidi n-Mässinäy.»

²⁴Wädden, hannäyäm a-s ägg-adəm, imärkedän ad-t-hakkänen idəm dat-Mässinäy wädden immun ästikän.

²⁵Əmmək-wen-däy day a-s təkräš Rahab ta n-tälkäxbat idəm dat-Mässinäy; təja tämašalt tähuusket ašäl wa d-təffär inaramän wi n-käl-Işrayil dd-oyäsnen äkall-net, təffär-tän, təj'-asän day äddäbara tän-issəjmädän äkall härwa wär tän-irmes əlxəkum n-äkall-en. ²⁶Säjdät: əmmək-wa-däy s-tayəssa wär hen iman, tämmut, əmmək-wen-däy day a-s immun wärän ila imärkedän, ämmut.

Nännähəḍet däy-ilsawän-nänäy

3 Ayətma, wär käwän-täjjäšnet əlyulam əjjootnen fäl-a-s näkkänəḍ-i n-əlyulam, ilkam däy-näy äššäreya ojarän wa n-äddinät wi iyyädnen təsəmme. ²Wär hanäy-ihə ere s-wädden išayšad däy-mäjräd mäšan, wa äddooben däy-näy, ad-äqqayəm wär-išayšid däy-mäjräd, əhaləs imdan ännihəḍän däy-iman-net a ämoos. ³Tənhayäm a-s afäl ija əwadəm ayäba däy-əmm n-ebäje, ad-t-oyad, ännihəḍ däy-tayəssa-net iket-net, ⁴zənnəzjumətät däy-əd-tin-əho, a dār-togdäh tiyyät təmyäre d-a dār-ogdäh aḍu wa tät-imahhəlän, härät n-tayäya əndərrät a-s tät-oyad wa tät-äššešälän, itannäḍ-tät siha s-irha. ⁵A-wen-däy day a dār-oläh iləs, mətki mäšan, itabəraj s-a əjjeen, temäntäst əndərrät mäšan, ənta-da-däy he-səntəsät əroj imdan. ⁶Iləs day, oläh d-efew, wär t-illa əzzənəf n-tälləbäst t-dd-wärät təffil, ihə tisləḍ-nänäy, isamälsa fäll-tayəssa-nänäy iket-net, ässintäs fälla-näy efew wa n-žohännəma, ässintäs day tämudre-nänäy. ⁷Wär t-illa əzzənəf n-tawäqqast wəla n-igḍəḍ wəla n-ižlulam wəla n-imudärän wi n-aman s-wädden itinən, ässenän-t day ägg-adəm ⁸mäšan, iləs, wär t-illa ere äddoben ad-t-isinən, tağəršät a ämoos, ihäräynän-net, ässäm dd-wär-išərrəy əwadəm, härkuk yəs əmiyəlyäl. ⁹Iləs a-s nətiməl Abba-nänäy Eməli, ənta day a-s nəsawar tilyant dəgg-adəm-i dd-ixlāk Mässinäy däy-milhaw-net. ¹⁰Emm iyyän, zəjjärnät-dd tittar ti oläynen hakd ti läbasnen. Ayətma, wär-itäjjət däy-wän a-wen. ¹¹Ak kəla tənhäyäm

terəst s-dd-zazjar tiŋt-net aman äzednen d-i äkosämnen? ¹²Ayətma-γ, aĵän ahəšk n-ašar, tæggarän-t aratän n-əzzäytun meγ ahəšk n-läγnāb, tæggarän-t aratän n-ašar? Terəst day tākosämät, wär tät-dd-e-əzjārän aman äzednen.

Sārho wa n-tidət

¹³Ǝndek dāγ-wän wa n-emässārho, ilän tayətte? Adiš, isäknet a-wen s-älxal-net d-imärkedän dāγ-wär-itter aḍkul n-iman-net ed a-wen-dāγ a-s ašämol wa n-sārho. ¹⁴Māšan, kunta kāwāneḍ ässiismāmnät tismiten ulhawän-nāwän, täsidāwäm a-wen d-asəgdah n-iman-nāwän d-äddinät, wär jem a-wen abāraj, wär jem bahu tidət ¹⁵fäl-a-s, sārho-wen, wädden Mässināγ-i ihän išənnawän a dd-ifal, i n-äddunya-i-dāγ, i n-ere ilkamän i-derhan n-iman-net d-Iblis ¹⁶fäl-a-s edägg meγ ulh ässiismāmnät tismiten d-asəgdah n-iman, änimahäz d-amšəndaw d-e d t-illäm erk ämašal. ¹⁷Sārho wa dd-ifälän Mässināγ, äzizär təšədje, iqqal ägg-älxer, olay, išmä, təh'e tähanint, äsijät imärkedän wär henät timudda wäla təlmənuḍäya. ¹⁸Äddinät wi ədgaznen dāγ-umäγ n-älγafyät, sayšalän-dd s-iman-näsän dāγ-älγafyät, timašalen hasän-əjrawnen idəm γur-Mässināγ.

Tiyyät-i-dāγ Mässināγ meγ Iblis

4 Ǝndek siha s-dd-han imjārän d-ikənnasän wi kāwän-hänen? Aĵän wädden erk derhanän wi tæggasnen dāγ-ulhawän-nāwän? ²Sadārhanäm a äjjeen wär jārrewäm, wär t-jārrewäm ed tämoosäm išənja n-imäĵjan n-iman s-iha munkäzi ulhawän-näsän, täsidāwäm a-wen d-amjār d-akənnas. Wär jārrewäm a-wa tattāräm dāγ-Mässināγ ed tajjäm-as erk utär ³meγ day a-wa tattāräm wär t-jārrewäm ed a-s t-tattāräm, tattāräm-t s-erk ənniyät dāγ-wär kəttəwäm γas ar tänoflayt n-iman-nāwän. ⁴Iməzzəna yaden! Aĵän wär təssenäm a-s tārha n-a-wa fäll-təgl' äddunya, isakaḍ d-Mässināγ? Ere day wa ijän äddunya tamidit, ij'-iman-net, ašänjo n-Mässināγ. ⁵Aĵän täyeläm a-wa innä əlkəttab, bännan a fäl tän-innä:

«Osamäγ fäll-unfas wa jey dāγ-ulhawän-nāwän,
wär-äqbeläγ fäw oharäγ-tän d-iyyän.»

Mäjräd-wen-dāγ, Mässināγ a t-ijän.

⁶Māšan a-wen iket-net, ojar-t ännuymät wa hanäγ-ihakk. Inn'-anäγ əlkəttab:

«Mässināγ, ikfär i-wi äkkubrätnen,
ihakk ännuymät i-wi data-s sarasnen iman-näsän.»

⁷Särəsät iman-nāwän dat-Mässināγ, əkfärät i-Iblis ad-kāwän-əjə. ⁸Zihəzät-dd iman-nāwän Mässināγ, ad-kāwän-dd-ahəz. Ya inäsbäkkadän, šəšdəjät ifassän-nāwän, šəšdəjät ulhawän-nāwän kāwāneḍ-i jānen äššäk

däy-a-wa häm. ⁹Səlläqqəwät iman-näwän, isnanät, təttəfäm iba, šüršəm; tumaset tađäzza-näwän uđəf n-iba, təjəm tedäwit-näwän, tisanant. ¹⁰Särəsät iman-näwän dat-Emäli i-ad-käwän-idkəl.

Äyyät fälla-wän anmizəm jer-iman-näwän

¹¹Ayətma-y, wär tänmazämäm jer-iman-näwän. Ere itizəmən äñña-s, isawar-t uđlem, alämär a itizəm, isawar-t uđlem; alämär ya, wär-täddobed ad-fälla-k ila tärha n-ämašal, sawaräd-t day uđlem. ¹²Mässinäy Ƴas a-s älwakil d-älqalli, inaqq, isidur. Käyy-š, ma täqqaläd, sawaräd uđlem änhäraj-näk?

Särəsät iman-näwän dat-Mässinäy

¹³Ɖarät-a-wen day, käwäneđ-i jännanen: ašäl-i meƳ ašəkka, ad-nässakäl s-aƳrəm mändam, näj'-in däy-s awätay n-mamäla däy-närbäx. ¹⁴Xäxx-däy, iməskay, aĳän təssanäm a-wa hawän-itwär ašəkka? Aĳän käwäneđ fäw, ma täqqal tämudre-näwän? Aĳän wädden, wär tämoosäm ar tahälähäläyt äwway ađu s-e-d dd-təzjär, šik-däy a-s hin-layyäm. ¹⁵A äniihäjjän, ad-tənnəm: kunta irđa Emäli s-a-wen, kunta nəddar näyfas, ad-näĳ a-wa d-a-wa. ¹⁶Mäšan ämära-däy, wär t-illa a kawän-išlan säl ibärajän sür-wän dd-orawän erk inəzjam-näwän, əlmədät a-s abäraj šundwen-däy, wär-oley. ¹⁷Əkkasäy-käwän däy-tayđärt a-s ere issanän a-wa ihä emärked, äqqima-däy, wär t-ija, ofa abäkkəđ.

Käl-ehäre, wär täsfälläm fäll-ehäre-näwän

5 Äywa, käwäneđ-i n-käl-ehäre, älhät, šüršəm däy-təssəba n-älmäššibatän wi fälla-wän dd-madän-iđəw. ²Ehäre-näwän wa irkähän, tattänät-t tiwəkkawen, isəlsa-näwän, tatt'-en temedhe; ³təkša tenekt ta s-ilkam ad-fälla-wän täjjäyh, säry tiƳəswen-näwän šundtemse, oräy-näwän d-azrəf-näwän ed täsbäkänäm i-iman-näwän ehäre n-tikunen däy-išilan-wi-däy s-əntäneđ a-s wi n-aĳilal n-äddunya. ⁴Ənhəywät inaxdimän wi dd-omädnen išəkraš-näwän, əntäneđ-da-däy s-təkšäm älxəqq n-tide-näsän, äsikälälän ämära hundäy har täwwəđ tekälelt-näsän timəzzujen n-Emäli n-aĳhanän wi n-išənnawän. ⁵Fäll-ärori n-äkall-i-däy, täsnäfläyäm iman-näwän däy-izəjraz d-tizudawen ti n-ulh d-tiđtawen, təkänäm tewwant, təttəwäm-in ašäl wa ilkämän, ⁶täswäräm imaydalän uđlem, jəm iman-näsän, wär t-illa a hawän-äyšadän.

Tazidert

⁷Ayətma-y, a ikkä Emäli-däy wär dd-iqqel, təjjəšet-käwän tazidert. Zəjjəzzät Ƴas änasdamu, äzizäydär, iqqal i-ašäl wa d-mad-äññ ašəkkrəš-

net. Tazidert ta t-təhāt ašāl wa d-wātān ijənnawān wi əzzarnen, ənta day a t-hat a-s mad-əwətən wi əšrəynen. ⁸Əttəfāt kəwāneḍ-dāy tazidert-ten-dāy, səşşuhum ulhawān-nāwān, təjbəsəm ed Emāli išwar dd-iqqal.

⁹Arhey dāy-wān ayətma-γ, ad-wār ijənn wāl' iyyān-dāy a lābasān fäll-amidi-net fäl-a-s əlqalli wa ojarān išwar dd-osa, os'-iwān fāw. ¹⁰Tälälāt ayətma tazidert ta kəwān-sahalāt s-data dāy-tisnant šund a-wa jän ənnābitān-i hawān-jānen isālan n-Emāli. ¹¹A-wen-dāy a fäl nəjanna: tənḍəḍ i-wi dāy-wān hələn iman-nāsān. Wādden təslam əşşābarāt wa ija Əyyuba dāy-tisnant ta t-tərmāsāt, təssanām day s-uşreyān wi t-ikfa Emāli ed Emāli, milyaw-net d-tāhanint-net, wār len eket.

¹²Arhey dāy-wān ayətma-γ, dat-hārāt iket-net, ad-wār təhhiḍām s-işənnawān wāla əkall wāla s-hārāt wāl' iyyān. Umaset əyya-nāwān, əyya i-a wa əmoosān tidət, umaset day əbo-nāwān, əbo i-a-wa əmoosān bahu i-ad-dd-wār-isidəw Mässināy əşşəreyə-net fälla-wān.

Tānfo ta hət tamādilt n-Mässināy

¹³Ak ozar iyyān dāy-wān? Adiš idəlet Mässināy. Ak əsrriw iyyān dāy-wān? Adiš, awəyet təmmal i-Mässināy. ¹⁴Ak ikna iyyān dāy-wān turhəna? Adiš, əyret-dd inušāmān n-əlkānisāt,* ədəlnet-as Mässināy, əşwəynet-as s-əzzāyt s-isəm n-Emāli. ¹⁵Afāl has-dālān Mässināy s-ulhawān sār-s omannen, ad-iyləs əwadəm-en, ijrəw əlafu. Kunta əmarhin, turhəna-net, abəkkaḍ a sār-s tāt-dd-orawān, ad-has-t-in-əns Mässināy.

¹⁶Nəmənsāt a-wa ikkān jere-wān, təqqimām hak iyyān itəddal Mässināy i-amidi-net i-ad-t-izuzəy fäl-a-s tamādilt n-ere ilan idəm dat-Mässināy, la tədabit, təkna təla n-tənfa.

¹⁷Wādden, təslam isālan n-ənnābi Yəli,[†] wār dār-s nəzley, əgg-adəm dār-nāy olāhān a əmoos, məšan ija i-Mässināy tamādilt dāy-ijlay i-ad-wār iwet əjəna, ij' əjəna kəraḍ iwətyan d-sāḍis oran, wār-iwet; ¹⁸tokāy təqqān-ten γas, idāl Mässināy i-ad-iwət əjəna, iks' əkall.

¹⁹Ayətma-γ, afāl dāy-wān ənnāšrāy iyyān i-tidət har t-dd-əssoyāl dāy-s iyyān, ²⁰əlmədāt a-s ere dd-əssoyālān anāmāšray tabarāt ta oyya, ad-t-iyləs Mässināy dāy-tamāttant, əns-as-in əjut n-ibəkkaḍān-net.

[†]5:17 A-wa ənnābi dd-əzzarān i-Yisa, əlölāy dāy-isālan-net əssayāt timaḍ n-awātay dat-tiwit-net.